

Zmluva č. 126/2013

**o poskytnutí výskumných služieb v oblasti liečby drogových závislostí
pre potreby monitorovania drogovej situácie v Slovenskej republike podľa požiadaviek Európskej únie.
uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Obchodný zákonník“)**

Zmluvné strany

Objednávateľ: Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky
Sídlo: Limbová 2, 837 52 Bratislava
IČO: 00165565
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu: 7000150115/8180
V mene ktorého koná: **JUDr. Zuzana Zvolenská**
ministerka zdravotníctva SR

(ďalej „objednávateľ“)

a

Poskytovateľ: Centrum pre liečbu drogových závislostí
Sídlo: Hraničná 2, 821 05 Bratislava
IČO: 17336201
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000286442/8180
V mene ktorého koná: **MUDr. Ľubomír Okruhlica, CSc.**
riadiť

(ďalej „poskytovateľ“ alebo „CPLDZ“)

Článok 1

Účel zmluvy

Táto zmluva sa uzatvára v súlade s čl. II. 9 „Dohody o grante“ uzavretej medzi Európskym monitorovacím centrom pre drogy a drogovú závislosť (ďalej len „EMCDDA“) a Ministerstvom zdravotníctva SR za účelom realizácie akcie „Aktívne prispenie Národného kontaktného miesta k realizácii pracovného programu EMCDDA na rok 2013“ (ďalej len „akcia“).

Uzavretím tejto zmluvy s dohodnutým predmetom plnenia objednávateľ zabezpečuje realizáciu „akcie“ vymedzenú v čl. I. 1 „Dohody o grante“. Oprávnené náklady na realizáciu predmetu tejto zmluvy sú súčasťou nákladov rozpočtu akcie.

Táto zmluva sa uzatvára v súlade s predmetom činnosti poskytovateľa za dodržania ekonomicky najvýhodnejších a najhospodárnejších podmienok, s vylúčením konfliktu záujmov.

Článok 2

Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany sa v rámci realizácie monitorovania drogovej situácie v Slovenskej republike zaväzujú k spolupráci na realizácii vedecko-výskumných úloh poskytujúcich relevantné výstupy k sledovaným kľúčovým indikátorom pre potreby EMCDDA.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi svoje výskumné a odborné kapacity, kvalifikovaný personál a infraštruktúru na vykonanie:
 - a) Štúdie prevalencie infekcií krvou prenosných ochorení (HIV, VHB a VHC) v populácii prvoliečených užívateľov drog (sentinelová štúdia v CPLDZ Bratislava) za rok 2012 s dôrazom na sledovanie epidemiologických a behaviorálnych premenných požadovaných EMCDDA pre štandardnú tabuľku ST09;
 - b) Analýzy materiálu kohortového, prospektívneho sledovania pacientov závislých od drog, ktorí žiadali o liečbu v roku 2009 v CPLDZ Bratislava po roku a po troch rokoch od začiatku liečby;
 - c) spätného dohľadania úmrtí u pacientov liečených v CPLDZ Bratislava pre užívanie drog ako prípady úmrtí v súvislosti s drogami pre potreby štandardnej tabuľky ST18;
 - d) zberu relevantných údajov o incidencii a prevalencii uvedených infekčných ochorení v populácii liečených užívateľov drog v CPLDZ za rok 2013 podľa vlastného výskumného protokolu poskytovateľa;
 - e) štúdie prevalencie infekcie krvou prenosných infekčných ochorení medzi užívateľmi v substitučnej liečbe v CPLDZ Bratislava v roku 2013;
 - f) vyhodnocovania efektívnosti bimodálneho programu metadónovej udržiavacej liečby;
 - g) zberu údajov o počte súdom nariadených liečení u pacientov so závislosťou za rok 2013;
 - h) zberu údajov o počte klientov, ktorým boli vydané injekčné ihly/striekačky a o počte vydaných ihliel/striekačiek v rámci programu znižovania zdravotných poškodení v CPLDZ Bratislava za rok 2013;
 - i) analýzy súdom nariadených liečení u pacientov so závislosťou od drog za rok 2012;
 - j) analýzy výdaja injekčných ihliel a striekačiek užívateľom drog v rámci programu znižovania zdravotných poškodení v CPLDZ Bratislava v roku 2012 pre potreby tabuľky ST10;
 - k) priebežného monitorovania prístupu do liečby pre potreby štandardnej tabuľky EMCDDA ST24;
 - l) skúmania zmien (porúch) sexuálneho zdravia u pacientov pred a počas metadónovej liečby;
 - m) skúmania problematiky poškodenia zdravia u užívateľov drog so zameraním na súvislosť v dôsledku kombinácie s užívaním alkoholu

a objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi za realizované plnenie finančné prostriedky vo výške podľa článku 5 bod 1 tejto zmluvy.
3. Výskum, zber údajov pre výskum a ďalšie súvisiace činnosti uvedené podľa článku 2 bod 2., písmeno d), g) až h) a k) až m) sa vykonávajú priebežne počas celého roka 2013. Stručnú správu o ich realizácii za zmluvný rok 2013, poskytne poskytovateľ objednávateľovi najneskôr do 28.2.2014; správa môže tvoriť súčasť výročnej správy poskytovateľa.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje z analýz a výskumov realizovaných podľa článku 2 bod 2. dodať objednávateľovi nasledovné výstupy za rok 2012:
 - a) Výstupy zo štúdie incidencie a prevalencie infekčných ochorení, najmä HIV, VHB a VHC, v populácii liečených užívateľov drog za rok 2012 do štandardných tabuliek EMCDDA – ST09;
 - b) Výsledky štúdie prevalencie krvou prenosných infekčných ochorení medzi užívateľmi v substitučnej liečbe v CPLDZ Bratislava;
 - c) Podklady k textovej časti výročnej správy o stave drogovej problematiky v roku 2012 vydávanej v roku 2013 do kapitoly 5 (Liečba a dostupnosť liečby) a príslušných častí kapitol 6 (Zdravotné súvislosti a dôsledky) a 7 (Reakcie na zdravotné súvislosti a dôsledky).

- d) Výstupy z analýzy kohortového prospektívneho sledovania pacientov závislých od drog, ktorí žiadali o liečbu v roku 2009 (podľa bodu 2 písmeno b) tejto zmluvy) v CPLDZ Bratislava po roku a po troch rokoch od začiatku liečby.
- e) Výsledky štúdie spätného dohľadávania úmrtí u pacientov liečených v CPLDZ Bratislava, identifikovaných ako prípady úmrtí v súvislosti s drogami;
- f) Výstupy z hodnotenia efektívnosti bimodálneho programu metadónovej udržiavacej liečby;
- g) Prehľad súdom nariadených liečení u pacientov so závislosťou od drog v tabuľkovej forme;
- h) Údaje o prístupe do liečby podľa štruktúry požadovanej EMCDDA v štandardnej tabuľke ST24 (Prístup do liečby);
- i) Podklady pre spracovanie štandardnej tabuľky EMCDDA ST10 (Dostupnosť striekačiek);
- j) Výstupy zo skúmania zmien (porúch) sexuálneho zdravia u pacientov pred a počas metadónovej liečby;
- k) Správu o výskume problematiky zdravia u užívateľov drog so zameraním na súvislosť v dôsledku kombinácie s užívaním alkoholu.

Článok 3

Práva a povinnosti objednávateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje prostredníctvom Národného monitorovacieho centra poskytnúť podľa kapacitných možností poskytovateľovi organizačnú, administratívnu a logistickú podporu plnenia predmetu tejto zmluvy.
2. Objednávateľ sa ďalej zaväzuje na realizáciu predmetu plnenia poskytnúť poskytovateľovi finančný príspevok z prostriedkov účelovo vyčlenených na realizáciu „akcie“ podľa čl. 1 tejto zmluvy, ktorého výška, podmienky a spôsob poskytnutia sú vyšpecifikované v čl. 5 tejto zmluvy. Objednávateľ bude plniť zmluvné povinnosti spojené s uhrádzaním oprávnených výdavkov poskytovateľa v lehotách dohodnutých touto zmluvou.
3. Objednávateľ má právo na informácie o priebehu realizácie výskumných činností vo väzbe na predmet plnenia podľa čl. 2 bodu 2. tejto zmluvy.
4. Objednávateľ sa zaväzuje vydať výsledky výskumov ako súčasť publikácie národnej správy.
5. Objednávateľ má právo použiť dodané tlačené a elektronické informačné výstupy poskytovateľa, spracované na základe tejto zmluvy, pri svojich ďalších aktivitách a vo vlastných materiáloch a výstupoch, najmä pri vypracovávaní výročnej národnej správy a pri jej prezentácii a ďalej ich zverejňovať, a to pri rešpektovaní všetkých autorských práv. Poskytovateľ dáva súhlas k použitiu tlačенých a elektronických informačných výstupov dodaných na základe tejto zmluvy pri ďalších aktivitách súvisiacich s realizáciou „akcie“ podľa „Dohody o grante“, vrátane ich šírenia v SR a v zahraničí pri zachovaní všetkých autorských práv podľa zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov.

Článok 4

Práva a povinnosti poskytovateľa

1. Poskytovateľ vykonáva činnosti súvisiace s realizáciou výskumných úloh podľa čl. 2 na vlastnú zodpovednosť.
2. Poskytovateľ predloží výstupy v písomnej a elektronickej forme Národnému monitorovaciemu centru pre drogy v termínoch:
 - a) Výstupy podľa čl. 2 bod 4., písmeno a), c) a h) až j) do 30.06.2013;

b) Ostatné výstupy podľa čl. 2 bod 4. najneskôr do 28.2.2014.

3. Poskytovateľ je povinný predložiť konečné vyúčtovanie finančných prostriedkov poskytnutých na realizáciu predmetu plnenia podľa tejto zmluvy najneskôr do 24. januára 2014.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje viesť analytické účtovníctvo pre potreby dôkladnej evidencie čerpania poskytnutého príspevku. Súčasťou konečného finančného zúčtovania je analytický výpis z účtovnej evidencie.
5. Poskytovateľ sa ďalej zaväzuje konzultovať každú modifikáciu dohodnutých výstupov s Národným monitorovacím centrom pre drogy. Obsah a rozsah výstupov, ako aj termín ich dodania je možné meniť len po dohode zmluvných strán, a to písomne formou dodatku podpísaného štatutárnymi orgánmi zmluvných strán.
6. Nepoužitú finančnú prostriedky alebo finančné prostriedky, ktoré neboli použité na účel špecifikovaný v čl. 2 tejto zmluvy je poskytovateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť. Povinnosť poskytovateľa vrátiť poskytnuté finančné prostriedky sa vzťahuje aj na prípad, ak objednávateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov. Zmluvné strany sa dohodli na vrátení finančných prostriedkov do 14 dní od doručenia výzvy.
7. Poskytovateľ je povinný dodržať ustanovenia zák. č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a tejto zmluvy. Porušenie ustanovení tejto zmluvy a zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy sa sankcionuje podľa cit. zákona.
8. Poskytovateľ umožňuje objednávateľovi vykonať kontrolu použitia finančných prostriedkov.
9. Pri publikovaní výsledkov vzniknutých plnením podľa tejto zmluvy alebo inej propagácii predmetu plnenia (tlač materiálov, pozvánok a pod.) sa poskytovateľ zaväzuje výslovne uviesť, že táto činnosť bola financovaná Ministerstvom zdravotníctva SR, Národným monitorovacím centrom pre drogy z prostriedkov EMCDDA.

Článok 5

Finančné zabezpečenie

1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytovateľovi poskytnúť na plnenie podľa tejto zmluvy finančné prostriedky vo výške **50 000.- €** (slovom päťdesiat tisíc eur) jednorazovo prevodom na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
2. Objednávateľ zabezpečí prevod prostriedkov bez zbytočných odkladov najneskôr do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy.
3. Poskytovateľ môže finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto zmluvy použiť do 31. decembra 2013.
4. Objednávateľ uhradí len výdavky uvedené v predbežnom rozpočte na výskumné úlohy k plneniu predmetu zmluvy, ktoré budú uvedené v súlade s vysvetlivkami k ekonomickej klasifikácii uvedenými v Metodickom usmernení Ministerstva financií Slovenskej republiky č. MF/010175/2004-42 zo dňa 8. decembra 2004. Odporúčaná schéma výdavkov tvorí Prílohu 1 tejto zmluvy.
5. Objednávateľ si vyhradzuje právo požadovať vyúčtovanie vynaložených finančných prostriedkov podložené pokladničnými a účtovnými dokladmi na celú sumu. Čerpanie poskytnutých finančných prostriedkov na mzdy je možné iba za účelom realizácie predmetu plnenia podľa tejto zmluvy. V prípade, že poskytovateľ nepredloží objednávateľovi pokladničné a účtovné doklady v celkovej poskytnutej sume, objednávateľ bude požadovať vrátenie sumy nedoloženej pokladničnými a účtovnými dokladmi, podľa čl. 4 bod 6. tejto zmluvy.
6. Poskytovateľ je povinný v zmysle zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov dodržiavať účtovné osnovy a postupy účtovania. Originály účtovných dokladov zostávajú u poskytovateľa a tento je povinný predložiť v rámci vyúčtovania ich čitateľné fotokópie vrátane kópií všetkých príslušných výpisov z účtu v banke.

Článok 6
Trvanie zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2013.
2. Pred uplynutím dohodnutej doby, môže zmluva zaniknúť:
 - a) dohodou zmluvných strán;
 - b) jednostranným odstúpením od zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností . Za podstatné porušenie povinnosti na strane poskytovateľa sa považuje najmä porušenie povinností vyplývajúcich čl. 2 bod 1-4, čl. 4 body 2-9, čl. 5 bod 6. Za podstatné porušenie povinnosti na strane objednávateľa sa považuje najmä porušenie povinností vyplývajúcich z čl. 2 bod 1, čl. 3 bod 1 a 2 a čl. 5 bod 1, 2 a 5. Odstúpenie od zmluvy oznamuje odstupujúca strana písomne a doručuje druhej zmluvnej strane „do vlastných rúk“ a je účinné dňom doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane;
 - c) výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. Výpoveď musí mať písomnú formu a doručuje sa do „vlastných rúk“.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú dohodnúť podmienky vysporiadania vzájomných záväzkov po odstúpení od zmluvy.

Článok 7
Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacich platných právnych predpisov.
2. Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných číslovaných dodatkov.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z toho jeden pre poskytovateľa a tri pre objednávateľa.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedenom Ministerstvom zdravotníctva SR.

Bratislava

.....
JUDr. Zuzana Zvolenská
ministerka

.....
MUDr. Ľubomír Okruhlica, CSc.
riaditeľ CPLDZ Bratislava

Príloha 1

Ekon. klasifikácia	Položka		Suma
610	Mzdy, platy služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania		
620	Poistné a príspevok do poisťovní		
631	Cestovné náhrady		
632	Energie, voda a komunikácie		
633	Materiál	(633002) Výpočtová technika	
		(633003) Telekomunikačná technika	
		(633004) Prevádzkové stroje	
		(633005) Špeciálne stroje	
		(633006) Všeobecný materiál	
		(633009) Knihy, časopisy, noviny, učebnice, učebné pomôcky a kompenzačné pomôcky	
		(633013) Softvér	
		(633019) Komunikačná infraštruktúra	
635	Rutinná a štandardná údržba – vzťahujúca sa k vyššie uvedenému materiálu		
637	Služby	(637001) Školenia, kurzy, semináre, porady, konferencie, sympóziá	
		(637010) Na úlohy výskumu a vývoja	
	Spolu		50 000 €